



*La Oficina Ejecutiva de Seguridad Pública
del Estado de Massachusetts Departamento de
Servicios de Bomberos*

P.O. Box 1025 ~ State Road

Flow, Massachusetts 01775

(978) 567~3100 Fax: (978) 567~3121

www.mass.gov/dfs



**CERTIFICADO DE COMPETENCIA PARA EL MANTENIMIENTO DE EXTINTORES
PORTÁTILES Y/O SISTEMAS FIJOS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS**

El Código Integral de Seguridad contra Incendios de Massachusetts recientemente revisado (527 CMR 1.00) entró en vigor el 9 de diciembre de 2022. El código revisado adopta, en gran parte, el Código Modelo de Incendios (NFPA 1 – Edición 2021) de la Asociación Nacional de Prevención contra Incendios (NFPA) con enmiendas de Massachusetts.

Los siguientes materiales de estudio deben utilizarse en la preparación para el Certificado de Competencia para el Servicio de Extintores de Incendios Portátiles y/o Sistemas Fijos de Extintor de Incendios:

- 527 CMR 1.00 (Código Integral de Seguridad contra Incendios de Massachusetts)
 - Sección 1.13.1 hasta 1.13.5.4.7.1 Mantenimiento de extintores portátiles y/o sistemas de extinción de incendios
 - Capítulo 30 Instalaciones de despacho de combustible para motores y talleres de reparación

La copia oficial de 527 CMR 1.00 está disponible en la Librería de la Casa del Estado, Casa del Estado, Sala 116, Boston, MA 02133 / (617) 727-2834. Una copia no oficial de 527 CMR 1.00 (sólo por conveniencia) también está disponible en el sitio web del Departamento de Bomberos de Massachusetts (DFS): www.mass.gov/dfs.

- NFPA 10 - *Norma para Extintores de Incendios Portátiles* - Edición 2018
- NFPA 12 - *Norma sobre Sistemas de Extinción de Dióxido de Carbono* - Edición 2018**
- NFPA 17 - *Norma para Sistemas de Extinción de Productos Químicos Secos* - Edición 2021**
- NFPA 17A - *Norma para Sistemas de Extinción de Productos Químicos Húmedos* - Edición 2021**
- NFPA 96 - *Norma para el control de la ventilación y la protección contra incendios de las operaciones de cocina comercial* - Edición 2021**
- NFPA 2001 - *Norma sobre Sistemas de Extinción de Incendios con Agentes Limpios* - Edición 2018**

Disponible en la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA)
One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269 / (800) 344-3555

- Pautas para aplicaciones de instalaciones de autoservicio de combustible para motores** vigentes a partir del 15 de diciembre de 2022

Disponibles en el sitio web del Departamento de Servicios de Bomberos:
<https://www.mass.gov/doc/self-serve-guidelines-effective-121522/download>

- Manual(es) de instalación y servicio para sistemas de supresión listados por UL 1254 para instalaciones de abastecimiento de combustible. **

Disponible del (los) fabricante(s) del sistema de supresión

** Exámenes de preingeniería, ingeniería y autoservicio.